



M5

Lecteur de CD/SACD



Manuel d'Installation



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Conserver ces instructions pour un usage ultérieur.
- Suivre tous les avertissements et toutes les instructions marqués sur l'équipement audio.

1 Lire les instructions – Toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être lues avant de faire fonctionner le produit.

2 Conserver les instructions – Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour un usage ultérieur.

3 Respecter les avertissements – Tous les avertissements portés sur les produits et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.

4 Suivre les instructions – Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.

5 Nettoyage – Débrancher ce produit de la prise de courant mural avant tout nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

6 Fixations – Ne pas utiliser de dispositifs de fixation non recommandés par le fabricant du produit car ils pourraient engendrer des risques.

7 Eau et humidité – Ne pas utiliser ce produit en présence d'eau ; par exemple, à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une baignoire ; dans un endroit humide ; ou près d'une piscine ou d'un bassin apparenté.

8 Accessoires – Ne pas poser ce produit sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instable. Ce produit peut tomber, causant des blessures graves à un enfant ou un adulte et des dommages graves au produit. Utiliser uniquement avec un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendu avec le produit. Tout montage du produit devrait être conforme aux instructions du fabricant et devrait utiliser un accessoire de montage recommandé par le fabricant.

9 Le produit sur un chariot doit être déplacé avec précautions. Les arrêts rapides, une force excessive et des surfaces inégales peuvent causer le renversement du chariot et du produit.

10 Ventilation – Des fentes et des ouvertures pratiquées dans le boîtier sont destinées à assurer la ventilation et le fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent donc pas être obstruées ou couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être obstruées en posant le produit sur un lit, un canapé, sur de la moquette ou sur toute autre surface similaire. Ce produit ne doit pas être installé dans un système intégré comme dans une étagère de bibliothèque sauf si une ventilation adéquate est assurée ou si les instructions du fabricant ont été respectées.

11 Sources d'alimentation – Ce produit ne doit fonctionner qu'à partir du type de source d'alimentation mentionné sur l'étiquette d'identification. Si le type d'alimentation du domicile n'est pas certain, consulter le revendeur ou la compagnie distributrice d'électricité.

• **Débranchement de l'alimentation secteur** : Lorsque l'interrupteur est sur la position Off, le lecteur de SACD/CD n'est pas totalement débranché de l'alimentation secteur. La méthode la plus radicale pour isoler le lecteur de SACD/CD de sa source d'alimentation secteur est de le débrancher de la prise murale. S'assurer que cette prise est accessible à tout moment. Lors de l'installation du produit, s'assurer que la prise demeure facilement accessible.

• **Période de non utilisation** : Débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise murale si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps (plusieurs mois et plus).

• **Produits de CLASSE 1** : Le M5 doit être branché à une prise **SECTEUR** avec prise de terre.

12 Protection du cordon d'alimentation secteur – Les cordons d'alimentation secteur doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne soient pas piétinés ou pincés par des éléments posés dessus ou contre eux, en faisant particulièrement attention aux cordons aux niveaux des fiches, des prises murales et du point de sortie du produit.

13 Mise à la terre des antennes extérieures – Si une antenne ou un système de câble extérieur est connecté au produit, s'assurer que l'antenne et le système de câble est relié à la terre afin d'assurer une protection contre les surtensions et les charges électrostatiques. L'article 810 du Code Electrique National, ANSI/NFPA 70, procure des informations concernant la mise à la terre adéquate des mâts et des structures portantes d'antennes, des fils de branchement à un système parafoudre, le calibre des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement des systèmes parafoudre, le branchement et les exigences des électrodes de mise à la terre.

NOTE DESTINÉE AUX INSTALLATEURS DES SYSTÈMES DE TÉLÉVISION PAR CÂBLE

• *Ce rappel est destiné à attirer l'attention des installateurs de systèmes de télévision par câble sur la Section 820-40 du CEN qui procure des conseils concernant la mise à la terre adéquate et qui, en particulier, mentionne que les fils de terre doivent être connectés au système de mise à la terre de l'immeuble aussi prêt que possible du point d'entrée de ces fils.*

14 Protection contre la foudre – Afin d'ajouter une protection supplémentaire de ce produit pendant un orage, ou lorsque ce produit est laissé sans attention et inutilisé pendant une longue période de temps, il est recommandé de le débrancher de la prise murale et de débrancher l'antenne ou le système de câble. Cela évitera d'endommager le produit en cas d'orage ou de surtensions sur l'alimentation secteur.

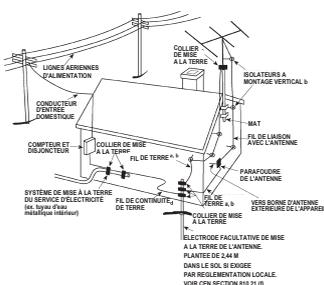
15 Lignes d'alimentation secteur – Une antenne ne doit en aucun cas être située au voisinage de lignes d'alimentation aériennes ou autres circuits d'éclairage ou d'alimentation électrique, ou en des endroits où elle peut tomber sur ces lignes ou ces circuits. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieure, les plus grandes précautions doivent être observées afin que l'antenne n'entre pas en contact avec ces lignes ou ces circuits d'alimentation, car ce contact serait fatal.

16 Surcharge – Ne pas surcharger les prises murales, les cordons prolongateurs ou les boîtiers à prises multiples car il pourrait en résulter un risque d'incendie ou d'électrocution.

17 Introduction d'objets et de liquides – Ne jamais introduire d'objets en aucune sorte dans ce produit à travers ses ouvertures car ils peuvent entrer en contact avec des points sous tension dangereuse ou court-circuiter diverses parties, ce qui pourrait provoquer un incendie ou présenter un risque d'électrocution. Ne jamais renverser de liquide sur le produit.

AVERTISSEMENT

18 Transport – Transporter le M5 dans les emballages d'expédition fournis. Ne pas transporter le M5 en utilisant un seul emballage d'expédition car cela pourrait causer des dommages au lecteur de SACD/CD ou au personnel.



19 Dommages nécessitant une intervention – Débrancher ce produit de la prise murale et consulter un personnel de maintenance qualifié dans les cas suivants :

- a) Lorsque le cordon d'alimentation secteur ou sa fiche est endommagé.
- b) Si un liquide s'est répandu, ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
- c) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d) Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Ne régler que les commandes mentionnées par les instructions d'utilisation, car un réglage incorrect des autres commandes peut provoquer des dommages et nécessitera souvent un travail important d'un technicien qualifié pour remettre le produit en fonctionnement.
- e) Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- f) Lorsque l'appareil présente un changement distinctif de ses performances indiquant qu'une intervention est nécessaire.

20 Pièces de rechange – Lorsque des pièces de rechanges sont requises, s'assurer que le technicien de maintenance a utilisé des pièces de rechange autorisées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Les remplacements non autorisés peuvent produire un incendie, des chocs électriques ou d'autres risques.

21 Contrôle de sécurité – Après achèvement de toute opération de maintenance ou de réparation sur cet appareil, demander au technicien de maintenance d'effectuer des contrôles de sécurité afin de déterminer si le produit est dans des conditions d'utilisation adéquates.

22 Montage encastré dans un mur ou un plafond – L'appareil ne doit être encastré dans un mur ou un plafond que selon les conditions recommandées par le fabricant.

AVERTISSEMENT



AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR FLÉCHÉ DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST DESTINÉ À ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRÉSENCE DE « TENSIONS DANGEREUSES » NON ISOLÉES DANS LE BOÎTIER DE L'APPAREIL ET D'AMPLITUDE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST DESTINÉ À ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE DANS LA DOCUMENTATION QUI ACCOMPAGNE L'APPAREIL.

ATTENTION

Les changements ou les modifications apportés à cet équipement dont la conformité n'est pas approuvée explicitement par NAD Electronics pourraient invalider le pouvoir exercé par l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

PRÉCAUTION CONCERNANT L'EMPLACEMENT

Afin de conserver une ventilation correcte, laisser un espace autour de l'appareil égal ou supérieur aux valeurs ci-dessous (à partir des dimensions extérieures les plus grandes y compris les parties proéminentes).

Panneaux gauche et droit : 10 cm

Panneau arrière: 10 cm

Panneau supérieur : 50 cm

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES UTILISATEURS DOMICILIÉS AU ROYAUME-UNI

NE PAS couper la fiche du cordon d'alimentation de cet appareil. Si la prise fournie n'est pas adaptée à la fiche murale ou si le cordon est trop court pour atteindre cette prise murale, se procurer un cordon prolongateur approprié et de sécurité approuvée ou consulter un distributeur. Si néanmoins, la prise est coupée, RETIRER LE FUSIBLE et se débarrasser de la FICHE immédiatement pour éviter un risque d'électrocution possible par branchement inopiné au secteur. Si cet appareil n'est pas muni de fiche, ou si celle-ci doit être montée, suivre les instructions données ci-dessous :

IMPORTANT

NE PAS faire de connexion à la borne la plus grosse marquée par la lettre 'E' ou par le symbole de terre de sécurité ou colorée en VERT ou en VERT ET JAUNE.

La couleur des fils du cordon d'alimentation secteur de cet appareil est conforme au code suivant :

BLEU – NEUTRE

MARRON – PHASE

Comme ces couleurs peuvent ne pas correspondre aux marquages colorés identifiant les bornes de la fiche, procéder comme suit :

Le fil BLEU doit être connecté à la borne marquée par la lettre 'N' ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être connecté à la borne marquée par la lettre 'L' ou de couleur ROUGE.

Lors du remplacement du fusible, seul un modèle de calibre correct et de type approuvé doit être utilisé, et s'assurer du remontage du capuchon du porte fusible.

DANS LE DOUTE, CONSULTER UN ELECTRICIEN COMPÉTENT

Ce produit est fabriqué en conformité avec les exigences en matière d'interférences radio des DIRECTIVES 89/336/EEC, 93/68/EEC et 73/23/EEC.

UN MOT SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour recyclage des composants électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, sur le manuel d'installation et sur l'emballage attire l'attention sur ce point.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. A travers la réutilisation et le recyclage des matériaux bruts, ou toutes autres formes de recyclage des produits anciens, vous contribuez de manière importante à protéger notre environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se trouve le point de collecte le plus proche.



Introduction

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

AVERTISSEMENT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

CE LECTEUR DE CD/SACD UTILISE UN SYSTÈME LASER. POUR UTILISER CORRECTEMENT CE PRODUIT, LIRE SOIGNEUSEMENT LE PRÉSENT MANUEL D'INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE ET LE CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. SI L'APPAREIL A BESOIN D'ENTRETIEN, CONTACTER UN ÉTABLISSEMENT DE SERVICE AUTORISÉ. L'UTILISATION DES COMMANDES ET LES RÉGLAGES DESTINÉS À MODIFIER LE RÉSULTATS DES PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS PEUVENT CAUSER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AUX RADIATIONS. POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE PAS ESSAYER D'OUVRIER LE BOÎTIER. UN RAYON LASER VISIBLE EXISTE QUAND LE BOÎTIER EST OUVERT. NE PAS REGARDER LE RAYON. L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ À DES GOUTTES OU DES ÉCLABOUSSURES ET AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDES, COMME DES VASES, NE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT LES CHANGEMENTS OU LES MODIFICATIONS NON APPROUVÉS EXPLICITEMENT PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ POURRAIENT INVALIDER LE POUVOIR EXERCER PAR L'UTILISATEUR POUR UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

REMARQUE

Le M5 n'est pas un lecteur de CD/SACD à détection automatique de tension. Brancher l'appareil uniquement à une prise de tension correspondante, c-à-d. 120 V 60 Hz ou 230 V 50 Hz.

ENREGISTRER LE NUMÉRO DE MODÈLE (PENDANT QU'IL EST VISIBLE)

Les numéros de modèle et de série du nouveau lecteur de CD/SACD sont situés à l'arrière du boîtier.

Par commodité, nous suggérons de les noter ici :

N° de modèle : _____ N°. de série : _____

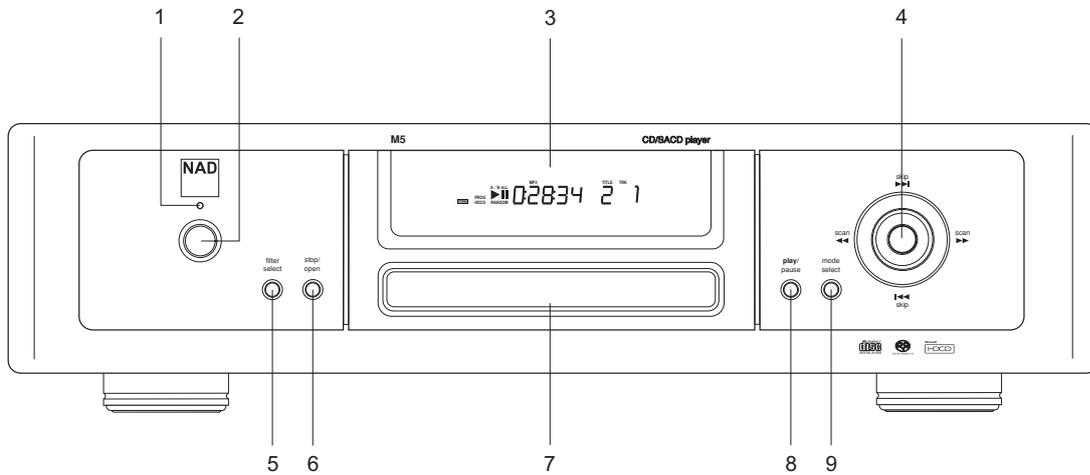
NAD est une marque commercial de NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited
Copyright 2006, NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	
Consignes de sécurité importantes	2-4
IDENTIFICATION DES COMMANDES	
Face avant/Fenêtre d'affichage	5
Panneaux arrière	6
Préparation de la télécommande	7
Télécommande	8
Utilisation du M5 avec la télécommande	9
UTILISATION	
Utilisation du M5	10
Introduction	10
Lecture spéciale	11-12
Fonction de mise hors tension automatique	11
Saut des pistes et index	11
Balayage à haute vitesse (SACD/CD)	11
Répétition	11
Répétition de sections entre deux points spécifiques (A-B REPEAT)	12
Lecture aléatoire	12
Mode de programmation	12
Lecture avec CD, SACD, MP3 et WMA	13
Connexion à un système de son multicanal (SACD)	13
FONCTIONS SPÉCIALES	
Réglages par défaut	14-15
Exploration des affichages sur l'écran (OSD)	14
Audio	14
Vidéo	15
Langue	15
Restauration du système	15
RÉFÉRENCE	
Dépannage	16
Caractéristiques	17

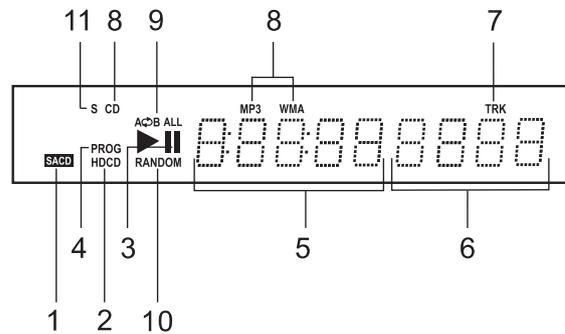
Identification des commandes

FACE AVANT



- | | |
|---|---|
| <p>1-2 Interrupteur et indicateur Marche/Veille</p> <p>3 Fenêtre d'affichage</p> <p>4 Boutons Select/Enter/Navigation</p> <p>5 Bouton filter select (sélection de filtre entre largeur de bande normale ou lente) pour for CD, MP3 et support WMA.</p> | <p>6 Bouton stop/open (arrêt/ouverture)</p> <p>7 Tiroir à CD</p> <p>8 Bouton play/pause (lecture/pause)</p> <p>9 Bouton mode select (sélection entre SACD ou CD)</p> |
|---|---|

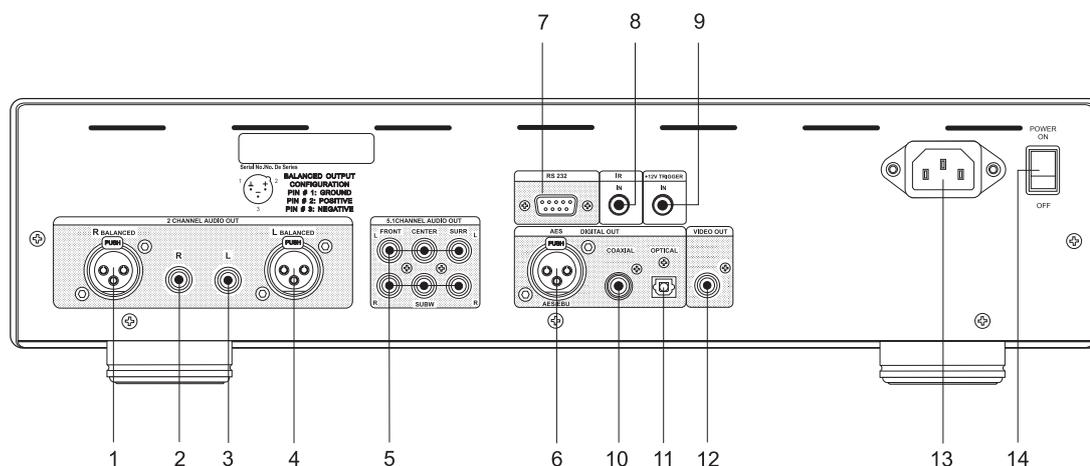
FENÊTRE D'AFFICHAGE



- | | |
|---|---|
| <p>1 SACD indicateur de sortie multicanal</p> <p>2 Indicateur HDCC</p> <p>3 Indicateurs de lecture et pause</p> <p>4 Indicateur de PROGrammation</p> <p>5 Affichage du temps total de lecture et de texte</p> | <p>6 Indicateur d'affichage de numéro de piste et de texte</p> <p>7 Indicateur TRK</p> <p>8 Indicateurs CD/MP3/WMA</p> <p>9 Indicateur Repeat, repeat ALL, repeat A-B (répétition)</p> <p>10 Indicateur RANDOM (lecture aléatoire)</p> <p>11 Indicateur Slow Filter</p> |
|---|---|

Identification des commandes

PANNEAU ARRIÈRE



- | | |
|--|--|
| <p>1 Jack de SORTIE équilibrée droite analogique .</p> <p>2 Jack SORTIE audio analogique droite.</p> <p>3 Jack SORTIE audio analogique gauche.</p> <p>4 Jack SORTIE analogique équilibrée gauche.</p> <p>5 Sortie Audio multicanal SACD :
 5.1 Jacks de SORTIE AUDIO AVANT G & D
 5.1 Jacks SORTIE AUDIO CENTRALE et SUBW (caisson de graves extrêmes)
 5.1 Jacks SORTIE AUDIO SURR (Son Surround) GL & D Jacks</p> <p>6 Jack SORTIE numérique différentielle AES/EBU.</p> | <p>7 Jack entrée/sortie RS 232.</p> <p>8 Jack IR IN .</p> <p>9 Jack Entrée asservissement +12V.</p> <p>10 Jack SORTIE coaxiale</p> <p>11 Jack SORTIE optique</p> <p>12 Jack SORTIE vidéo composite (NTSC, PAL, PAL 60)</p> <p>13 Prise pour cordon d'alimentation (120 V Amérique du Nord, 230 V Europe)</p> <p>14 INTERRUPTEUR ON/OFF</p> |
|--|--|

REMARQUES

Bien enfoncer le câble numérique optique (non fourni) pour que les configurations du câble et du connecteur correspondent.

Le jack **d'ENTRÉE D'ASSERVISSEMENT +12V** est un jack miniature monotype de 3,5mm avec détection de signal +12V dans la broche centrale. Nous recommandons d'utiliser un câble de bonne qualité avec blindage pour le branchement à la prise monotype de 3,5 mm de façon à éviter tout asservissement erroné du lecteur de SACD/CD causé par une interférence électromagnétique de l'équipement électronique proche. **L'ENTRÉE D'ASSERVISSEMENT +12 V** permet d'allumer le M5 NAD en état de veille avec un signal +12 V externe. Ce signal +12 V doit être continu afin de maintenir le M5 sur ON. Si l'on retire le signal +12 V, le M5 revient en état de veille. Vérifier les spécifications du terminal d'entrée d'asservissement des autres composants pour s'assurer qu'ils sont compatibles avec le M5. Toutes les entrées et sorties **D'ASSERVISSEMENT +12 V** sur les autres composants NAD avec une fonction **+12V-TRIGGER** sont parfaitement compatibles avec l'entrée **+12V-TRIGGER IN** du M5 NAD. Avant d'effectuer des connexions à une **ENTRÉE D'ASSERVISSEMENT +12 V**, vérifier que tous les composants ne sont pas reliés à l'alimentation électrique. En cas de doute sur les connexions, l'installation et/ou le fonctionnement de la connexion **+12V-TRIGGER IN**, consulter le revendeur ou le représentant NAD. Tout non respect de ce qui précède peut causer des dommages au M5 NAD et/ou à ses composants auxiliaires.

Le jack d'entrée **IR IN** est relié à la sortie d'un répéteur IR (infrarouge) (Xantech ou similaire) ou à la sortie IR d'un autre composant pour pouvoir contrôler le M5 avec une télécommande. Demander des détails complémentaires au revendeur ou installateur.

La **SORTIE NUMÉRIQUE AES/EBU** est une sortie numérique de norme professionnelle. Le signal est disponible au connecteur XLR/Cannon marqué AES/EBU, permettant une transmission numérique de très haute qualité avec le meilleur équipement connexe. La sortie de données série est prise après correction des erreurs, mais avant la conversion N/A et le filtrage. La sortie est isolée par transformateur des circuits intégrés N/A.

Les sorties **DIFFÉRENTIELLES** droite et gauche se branchent à un amplificateur ou préamplificateur intégré utilisant des connecteurs d'entrée XLR différentiels, tel que le NAD M3. La norme de câblage utilisée pour ces connecteurs est la suivante : Broche 1 Masse du châssis (GROUND), Broche 2 Point chaud (+ OUT) et broche 3 Masse du signal (- OUT).

Le connecteur **RS-232** a une configuration DB-9 RS-232 standard. Utiliser un câble série DB-9 RS-232 du commerce pour relier le connecteur DB-9 RS-232 de votre PC Windows® et le connecteur **RS-232** du M5.

Pour obtenir un son ambiophonique SACD multicanal, brancher la SORTIE **5.1 CHANNEL AUDIO** pour le support SACD stéréo et multicanal au préamplificateur ambiophonique 5.1.

Pour les supports CD, MP3 et WMA PCM, brancher la sortie **2 CHANNEL AUDIO OUT** au système stéréo. Le support PCM est disponible uniquement sur les deux sorties **Analog Audio OUT** et **DIGITAL OUT**.

Identification des commandes

PRÉPARATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Insérer les piles dans la télécommande de façon à pouvoir l'utiliser pour commander le M5.

- 1 Ouvrir le couvercle des piles
- 2 Insérer deux piles (taille AA)
- 3 Bien faire correspondre les pôles + et - des piles avec les marques à l'intérieur du compartiment à piles.
- 4 Fermer le couvercle

REMARQUES SUR LES PILES

Une mauvaise utilisation des piles peut causer des fuites et une corrosion.

- Pour utiliser correctement la télécommande, suivre les instructions ci-dessous :
- Ne pas insérer les piles à l'envers dans la télécommande.
- Ne pas charger, chauffer, ouvrir ni court-circuiter les piles.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne pas laisser de piles déchargées dans la télécommande.
- Ne pas utiliser ensemble différents types de piles ni mélanger des piles neuves et usagées.
- Si on n'utilise pas la télécommande pendant une période de temps prolongée, retirer les piles pour éviter tout risque de corrosion.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si son rayon d'action est réduit, remplacer toutes les piles par des neuves.
- En cas de fuite des piles, essuyer le liquide dans le compartiment à piles et insérer des piles neuves.
- En cas d'utilisation normale, les piles devraient durer au moins un an.

UTILISATION DU M5 AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

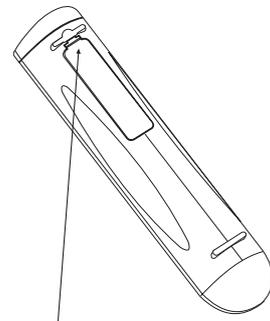
Diriger la télécommande vers le capteur de télécommande et appuyer sur les boutons.

Distance : Environ 7 m (23 pi) de l'avant du capteur de télécommande.

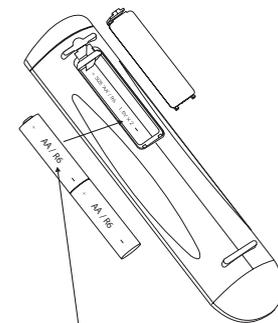
Angle : Environ 30 degrés dans chaque direction depuis l'avant du capteur de télécommande.

REMARQUES SUR LA TÉLÉCOMMANDE

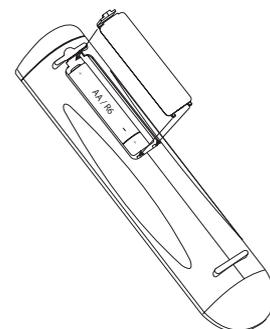
- Ne pas exposer le capteur de télécommande du M5 à une forte source lumineuse ni aux rayons directs du soleil. Dans ce cas, il est possible que la télécommande n'actionne pas le M5.
- Diriger la télécommande vers le capteur du M5.
- Ne pas laisser tomber la télécommande ni la soumettre à des chocs.
- Ne pas laisser la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Ne pas renverser d'eau ni mettre d'objet humide sur la télécommande.
- Ne pas démonter la télécommande.



APPUYER SUR LA LANGUETTE ET LA SOULEVER POUR RETIRER LE COUVERCLE DU COMPARTIMENT.



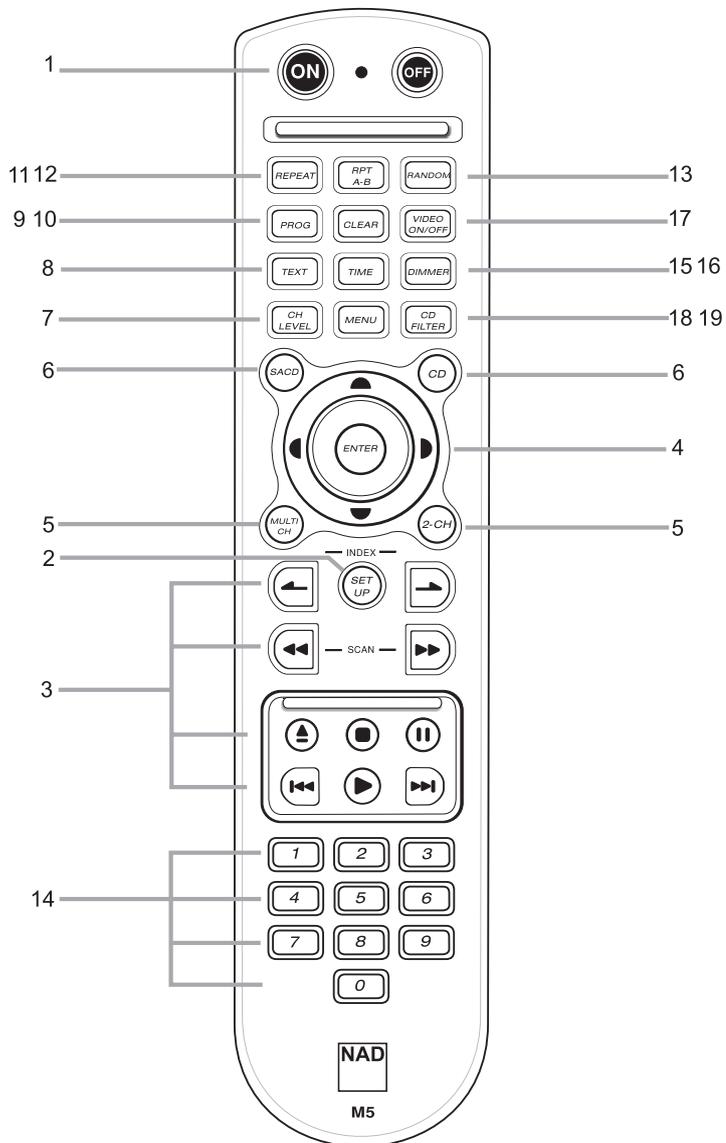
INSÉRER LES PILES DANS LE COMPARTIMENT. VÉRIFIER QUE LA POLARITÉ CORRECTE EST RESPECTÉE.



APPUYER SUR LE COUVERCLE JUSQU'À CE QU'IL SE FERME AVEC UN DÉCLIC.

Identification des commandes

TÉLÉCOMMANDE



- | | | | |
|---|--|----|----------------------------|
| 1 | INTERRUPTEUR MARCHE, ARRÊT | 10 | CLEAR (Effacement) |
| 2 | SETUP | 11 | REPEAT (Répétition) |
| 3 | Boutons de commande de transport : OPEN/CLOSE, STOP, PAUSE, STEP, PLAY, SKIP, SCAN, SACD INDEX | 12 | REPEAT A-B |
| 4 | Boutons ENTER et de navigation | 13 | RANDOM |
| 5 | Boutons SACD MULTI-CH et SACD 2-CH | 14 | Boutons numériques |
| 6 | Boutons SACD et CD | 15 | VFD DIMMER |
| 7 | CH LEVEL (Niveau des voies) | 16 | TIME |
| 8 | TEXT | 17 | VIDÉO ON/OFF |
| 9 | PROGRAM | 18 | CD FILTER |
| | | 19 | MENU |

- 1 Les boutons d'alimentation électrique étiquetés **ON** et **OFF** feront passer le M5 de l'état de veille en position de marche, seulement si l'interrupteur à bascule **POWER** à l'arrière gauche du M5 est en position **ON**.
- 2 Le bouton **SETUP** sert à modifier les réglages de sortie du M5.
- 3 Il y a dix boutons de commande de transport permettant de contrôler directement le support CD/SACD. Ces boutons commandent les opérations de base : Ouverture/fermeture ▲ du tiroir du support, Arrêt ■, Pause II, Sauta avant et arrière ◀◀/▶▶, Lecture ▶, Balayage des pistes ◀◀/▶▶ et Index des pistes ↔.
- 4 Les boutons de navigation ◀/▶/▲/▼, utilisés avec le bouton **ENTER**, permettent de naviguer dans l'affichage à l'écran, les écrans de titres et de menus.
- 5 Sélection directe multicanal et stéréo de la sélection SACD hybride. Sélection de sortie audio stéréo ou multicanal à partir des jacks audio analogiques.
- 6 Pour un support SACD hybride, sélectionner **CD** pour un son stéréo ou **SACD** pour un son multicanal.
- 7 Pour un support SACD multicanal. Appuyer sur **CH LEVEL** et utiliser ensuite les boutons de navigation pour régler le niveau de la voie sélectionnée. Appuyer sur les boutons de navigation de gauche/droite pour sélectionner la voie souhaitée. Appuyer sur **CH LEVEL** pour sortir des réglages.
- 8 Pour un support SACD multicanal. Appuyer sur **TEXT** pour afficher la documentation enregistrée sur l'artiste et les titres musicaux en cours de lecture. Ces renseignements défilent sur l'affichage fluorescent.
- 9 En mode d'arrêt, utiliser le bouton **PROGRAM** pour sélectionner dans quel ordre le support sera lu. Il est possible de programmer 20 chansons au maximum.
- 10 En mode d'arrêt, utiliser le bouton **CLEAR** pour modifier la sélection programmée.
- 11 Sélectionner **REPEAT** pour répéter une piste ou répéter tout le disque. Pour effacer la fonction **REPEAT** appuyer sur le bouton **REPEAT** jusqu'à ce que l'icône **REPEAT** disparaisse de l'affichage.
- 12 Sélectionner **REPEAT A-B** si on veut répéter seulement une section d'une chanson en cours de lecture. Appuyer une fois pour le point de démarrage et une deuxième fois pour le point d'arrêt. Appuyer une troisième fois pour effacer la fonction **REPEAT A-B**.
- 13 Sélectionner la fonction **RANDOM** pour la lecture aléatoire de plusieurs pistes sur le lecteur de CD ou SACD. Appuyer une fois pour lancer la fonction **RANDOM** et une seconde fois pour effacer la fonction **RANDOM**.
- 14 Les boutons numériques sont utilisés pour entrer des valeurs numériques lorsqu'on sélectionne directement les pistes des supports.
- 15 Sélectionner la fonction **DIMMER** pour réduire la luminosité de l'affichage fluorescent du M5. Il y a trois niveaux de luminosité : faible, moyenne et forte. Par défaut, la luminosité est forte.
- 16 En mode de lecture, utiliser le bouton **TIME** pour afficher le temps total restant ou le temps total écoulé sur tout le disque, ainsi que le temps restant ou écoulé par piste.
- 17 Le bouton **VIDEO ON/OFF** est utilisé pour activer et désactiver le signal de sortie vidéo.
- 18 Le bouton **CD FILTER** est utilisé pour sélectionner la bande passante du filtre passe-bas pour le CD en cours de lecture. Les options sont **NORMAL** et **SLOW**. Pour certains enregistrements, la bande passante **SLOW** (lente) peut offrir une large plage de fréquences et une impression spatiale. Passer d'un réglage à l'autre quand le support est en mode **STOP**. Cette fonction n'est pas disponible avec les SACD.
- 19 Le bouton **MENU** arrête automatiquement la lecture des médias et affiche le menu principal du support en cours de lecture. Pour les enregistrements MP3 et WMA, le menu se transforme en répertoire racine des enregistrements. Pour les SACD hybrides, le menu se transforme en répertoire de sélection de CD/SACD.

INTRODUCTION

Pour écouter un enregistrement sur SACD, MP3, WMA ou CD audio, allumer le système audio et le téléviseur et sélectionner ensuite la source d'entrée vidéo composite branchée au lecteur de CD/SACD.

Mettre à ON l'interrupteur à bascule POWER du panneau arrière. L'indicateur de mise en circuit du M5 devient bleu.

Appuyer sur OPEN/CLOSE. Le tiroir à disque s'ouvre.

- On peut ouvrir le tiroir à disque en appuyant sur ce bouton même si le lecteur de CD/SACD est en mode de veille. L'indicateur de mise en circuit passe de l'ambre au bleu.

Placer un disque sur le tiroir avec la face de lecture vers le bas.

- Il y a deux tailles de disque différentes. Placer le disque dans le guide correct du tiroir. Si le disque n'est pas bien en place, il peut être endommagé et causer une panne du M5. Appuyer sur **PLAY**. Le tiroir se ferme automatiquement et la lecture commence.
- Si le disque est placé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque à une seule face), le message NO DISC s'affiche sur l'écran fluorescent du M5.
- Si on insère un SACD/CD audio, les pistes et le temps s'affichent.
- Après avoir lu toutes les pistes, le M5 s'arrête automatiquement et revient à l'écran du menu.

Appuyer sur les touches de navigation et appuyer ensuite sur ENTER ou appuyer sur les boutons numériques pour sélectionner le morceau choisi. La lecture du morceau sélectionné commence.

- Pour plus de renseignements, consulter également la pochette ou le boîtier du disque en cours de lecture.

APRÈS UTILISATION.

Quand l'appareil n'est pas utilisé, retirer le disque et appuyer sur la touche **OFF** de la télécommande pour mettre le M5 en veille. Si on doit laisser le M5 sans surveillance pour une période de temps prolongée comme des vacances, éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur à bascule noir marqué **POWER ON/OFF** à l'arrière du M5.

NOTES

- *Ne pas déplacer le lecteur de CD/SACD pendant la lecture. Cela pourrait endommager le disque et le M5.*
- *Utiliser le bouton **OPEN/CLOSE** du M5 ou ▲ de la télécommande pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.*
- *Ne pas pousser ni tirer sur le tiroir à disque pendant qu'il se déplace. Cela pourrait causer une panne du M5.*
- *Ne pas pousser le tiroir à disque vers le haut ni poser dessus d'autres objets que des disques. Cela pourrait causer une panne du M5.*
- *Tenir les doigts à l'écart du tiroir pendant sa fermeture. Faire spécialement attention aux doigts des enfants lors de la fermeture du tiroir à disque, car cela présente un risque de blessures.*
- *Selon le type de SACD, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées. Consulter la pochette ou le boîtier du disque en cours de lecture.*

FONCTION DE MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Le M5 peut être mis en veille par l'ENTRÉE D'ASSERVISSEMENT 12V. De plus, le M5 passera automatiquement en mode de veille après que l'économiseur d'écran ait été activé pendant environ 8 minutes.

ARRÊT DE LA LECTURE

Appuyer sur STOP pendant la lecture, sur la télécommande ou le M5.

SAUT DES PISTES ET INDEX**SAUT DE PISTES EN AVANT**

Appuyer sur ►► ou → pendant la lecture. L'appareil saute une piste ou un index chaque fois que le bouton est enfoncé.

SAUT DE PISTES EN ARRIÈRE

Appuyer sur ◀◀ ou ← pendant la lecture. Quand le bouton est enfoncé une fois, au milieu d'une piste ou d'un index, le lecteur revient au début de la piste ou de l'index. Quand la touche ◀◀ ou ← est enfoncée de nouveau, la piste ou l'index est sauté chaque fois que la touche est enfoncée.

BALAYAGE À HAUTE VITESSE (CD, SACD)

Il est possible de lire les disques à différentes vitesses. Pour le balayage en vitesse rapide avant ou arrière, appuyer sur les boutons Scan ◀◀, ou ►► pendant la lecture

La vitesse d'avance (retour) est relativement lente au début. Quand on appuie de nouveau sur le bouton, la vitesse devient plus rapide. (Chaque fois que le bouton est enfoncé, la vitesse augmente jusqu'à 5 fois pour le CD). La vitesse est conservée même quand le bouton est relâché. Pour revenir à la lecture normale, appuyer sur **PLAY**

REMARQUES

- *Le lecteur de CD/SACD ne diffuse aucun son en vitesse rapide avant ou arrière*
- *Les vitesses de balayage maximum ne peuvent pas être utilisées avec tous les supports.*

RÉPÉTITION

Appuyer sur REPEAT pendant la lecture. Chaque fois que le bouton est enfoncé, l'écran du téléviseur change comme illustré ci-dessous et le disque recommence la piste en cours.

SACD/CD/MP3/WMA

Repeat of track being played. (Répétition de la piste en cours de lecture)

Repeat of disc being played. (Répétition du disque en cours de lecture)

Cancel repeat mode (normal play). (Annulation du mode de répétition (lecture normale))

POUR PROGRAMMER UNE LECTURE RÉPÉTÉE (CD/SACD)

Si la touche REPEAT est enfoncée pendant la lecture programmée, la lecture se répète comme indiqué ci-dessous.

Répétition de la piste programmée en cours

Répétition de tous les programmes

Annuler le mode répétition en appuyant plusieurs fois sur le bouton REPEAT jusqu'à ce que REPEAT OFF s'affiche

RÉPÉTITION DE SECTION ENTRE DEUX POINTS SPÉCIFIQUES (A-B REPEAT)

- 1 Appuyer sur A-B pendant la lecture au point où la lecture répétée doit commencer (A).
- 2 Appuyer sur A-B pendant la lecture au point où la lecture répétée doit se terminer (B).
La lecture répétée de la sélection entre les points A et B commence.

Pour revenir en lecture normale

Appuyer une fois sur le bouton A-B button, 'REPEAT OFF' s'affiche.

REMARQUES

- La lecture répétée fonctionne uniquement avec les disques pour lesquels le temps de lecture écoulé apparaît sur l'affichage pendant la lecture.
- La lecture répétée peut ne pas fonctionner correctement avec certains SACD.
- La lecture répétée A-B fonctionne uniquement à l'intérieur d'une piste du support.
- Il est possible que la lecture répétée ne fonctionne pas avec des CD-R et CD-RW encodés MP-3

LECTURE ALÉATOIRE

- 1 Appuyer sur RANDOM pendant la lecture normale ou à l'arrêt. Le M5 démarre automatiquement la lecture aléatoire et l'indicateur RANDOM s'affiche sur l'écran du M5.
- 2 Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur RANDOM.

REMARQUE

- Il est possible de lire les pistes au hasard. (Lecture aléatoire)
- La lecture aléatoire peut ne pas être possible sur certains disques.
- Si on enfonce la touche SKIP pendant la lecture aléatoire, le lecteur de CD/SACD choisit une autre piste au hasard et commence la lecture.

MODE DE PROGRAMMATION

Le lecteur lit les pistes du disque dans l'ordre spécifié.

- 1 Appuyer sur PROGRAM en mode d'arrêt. L'écran de programmation de lecture s'affiche sur le téléviseur. Pour effacer l'écran, appuyer sur PLAY ou PROGRAM.
- 2 Appuyer sur les boutons numériques pour sélectionner le numéro de piste souhaité. Appuyer sur ENTER pour enregistrer la piste. Répéter l'étape 2 pour sélectionner une autre piste. On peut programmer jusqu'à 20 pistes.
- 3 Appuyer sur PROGRAM ou PLAY pour effacer l'écran. La piste sélectionnée est stockée en mémoire et la lecture commence dans l'ordre programmé. Si on appuie sur PROGRAM pour effacer l'écran, les pistes sélectionnées sont mémorisées. Si on appuie sur PROGRAM après avoir effacé 'Resume Play', les pistes programmées sont effacées.

REMARQUE

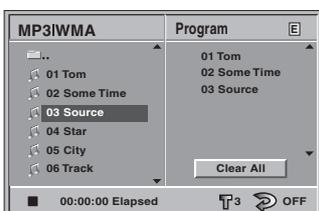
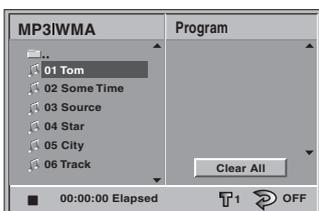
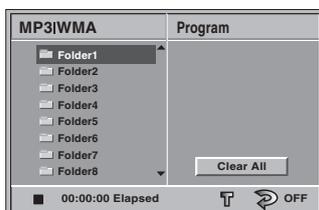
Après la lecture de toutes les pistes programmées, l'appareil s'arrête.

EFFACEMENT DE LA PROGRAMMATION

Pour effacer les pistes programmées une par une

Appuyer sur les touches de navigation pour sélectionner le numéro à effacer et appuyer ensuite sur la touche CLEAR de la télécommande du M5.

Appuyer sur PROGRAM pour sortir de l'écran. (Les programmes sont également effacés quand l'appareil est mis hors tension ou que le disque est retiré.)



CD/SACD

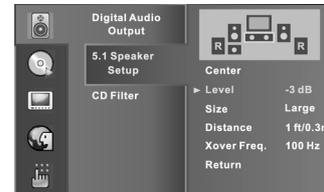
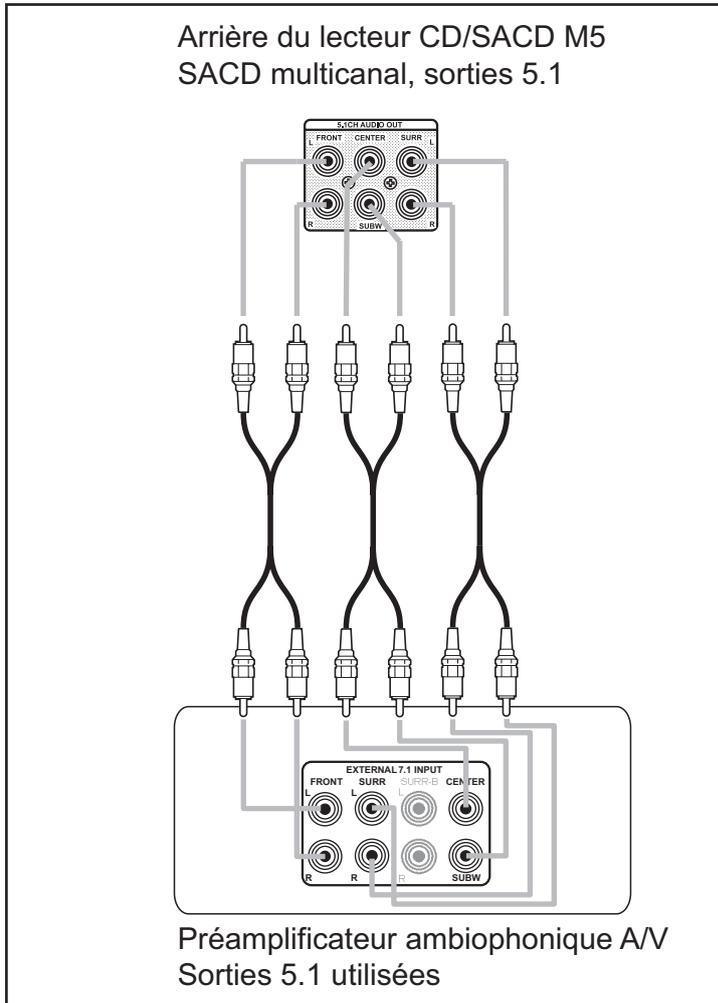
Appuyer sur CD ou SACD sur la télécommande du M5 pendant la lecture.

MP3/WMA

Appuyer sur MENU jusqu'à ce que le répertoire de support souhaité soit sélectionné, puis appuyer sur ENTER.

CONNEXION À UN SYSTÈME DE SON MULTICANAL (SACD)

Brancher les sorties audio à un amplificateur multicanal intégré ou un préamplificateur multicanal comme illustré ci-dessous. Régler ensuite la réponse des haut-parleurs dans les graves et la configuration comme indiqué au paragraphe 5.1 CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS ou pendant la lecture d'un disque SACD multicanal.

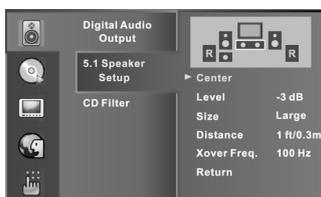
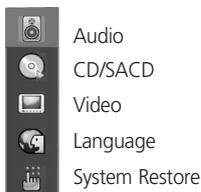


REMARQUES :

- Pour obtenir un son ambiophonique SACD multicanal, brancher la sortie **5.1 CHANNEL AUDIO OUT** pour le support SACD stéréo et multicanal au préamplificateur ambiophonique 5.1.
- Pour les supports CD, MP3 et WMA PCM, brancher la sortie **2 CHANNEL AUDIO OUT** au système stéréo. Le support PCM est disponible uniquement sur les deux sorties **Analog Audio OUT** et **DIGITAL OUT**.

fonctions spéciales

RÉGLAGES PAR DÉFAUT



Avec le menu de configuration, il est possible de modifier les niveaux des voies, la taille des haut-parleurs et la fréquence de recouvrement. On peut également sélectionner une langue pour l'affichage à l'écran et le texte. Ces paramètres seront conservés dans la mémoire jusqu'à ce qu'on les modifie, même si l'alimentation électrique est coupée.

EXPLORATION DES AFFICHAGES SUR L'ÉCRAN (OSD)

- 1 Appuyer sur **SETUP**. Le menu de configuration s'affiche.
- 2 Utiliser **▲/▼** pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyer sur **▶** pour passer au second niveau. L'écran affiche le paramètre en cours pour l'option sélectionnée, ainsi que les autres paramètres.
- 3 Utiliser **▲/▼** pour sélectionner la seconde option souhaitée, puis appuyer sur **▶** pour passer au troisième niveau.
- 4 Utiliser **▲/▼** pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyer sur **ENTER** pour confirmer la sélection. Certains réglages nécessitent des étapes supplémentaires.
- 5 Appuyer sur **SETUP** pour sortir du menu de configuration.

AUDIO

DIGITAL AUDIO OUT (SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE)

Stream/PCM: Sélectionner cette option si on connecte les jacks de sortie **DIGITAL OUT** du lecteur de CD à un processeur de son ambiophonique ou un autre équipement avec décodeur Dolby numérique, DTS ou MPEG.

PCM: Sélectionner cette option en cas de connexion à un préamplificateur stéréo numérique. Les CD à encodage Dolby numérique ou MPEG seront automatiquement remixés en signaux audio PCM stéréophoniques.

5.1 SPEAKER SETUP

Speaker selection: Avec les flèches **◀/▶**, sélectionner chaque haut-parleur que l'on souhaite configurer et faire défiler ensuite les options **▲/▼** que l'on veut changer.

Level: Avec les flèches **◀/▶**, augmenter ou diminuer le niveau de chaque voie, de -10 dB à 0 dB. La valeur par défaut est de 0 dB.

Size: Avec les flèches **◀/▶**, sélectionner la taille correspondant le mieux à celle des haut-parleurs. La fréquence passe-haut des hauts parleurs petits (Small) sera à la fréquence de recouvrement réglée dans le menu Subwoofer. La voie est configurée à une réponse pleine fréquence quand les haut-parleurs sont configurés à Large (grands).

Distance : Avec les flèches **◀/▶**, sélectionner la distance entre les haut-parleurs avant et arrière et la position d'écoute. On règle ensuite la distance centrale par rapport aux réglages des haut-parleurs avant.

Xover Freq.: Utilisation des flèches **◀/▶** pour régler la fréquence de recouvrement pour le Subwoofer et les haut-parleurs petits (Small).

Return: Sélectionner d'abord Return et appuyer ensuite sur **ENTER** sur la télécommande pour sauvegarder les paramètres une fois réglés.

CD FILTER

Normal: Sélectionner Normal bandwidth (largeur de bande normale) pour obtenir un filtre passe-haut standard pour la lecture des CD par l'intermédiaire des jacks audio stéréo.

Slow: Sélectionner Slow bandwidth (largeur de bande normale) pour obtenir un filtre passe-haut faible pour la lecture des CD par l'intermédiaire des jacks audio stéréo. Cette fonction est particulièrement utile pour les enregistrements à haut débit.

SACD/CD**AUTOPLAY:**

OFF: Sélectionner OFF quand on veut appuyer sur le bouton de lecture de la télécommande ou du panneau avant pour lancer la séquence de lecture. Appuyer sur **ENTER** pour enregistrer le paramètre.

ON: Sélectionner ON quand on veut que le M5 commence à lire le support quand il est allumé ou quand on ferme le tiroir à disque. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

SACD/CD LAYER:

SACD: Sélectionner SACD quand on veut que le M5 lise automatiquement la couche SACD du support SACD/CD. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

CD: Sélectionner CD quand on veut que le M5 lise automatiquement la couche CD du support SACD/CD. Appuyer sur **ENTER** pour enregistrer le paramètre.

SACD MODE:

2-Channel: Sélectionner 2-Channel quand on veut que le M5 lise automatiquement le son SACD stéréo au démarrage. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

Multi-Channel: Sélectionner Multi-Channel quand on veut que le M5 lise automatiquement le son 5.1 SACD au démarrage. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

VIDEO**SIGNAL MODE**

Il faut choisir entre trois réglages : NTSC, PAL et PAL-60. Sélectionner celui qui correspond le mieux au téléviseur et appuyer ensuite sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

BLACK LEVEL

En fonction des préférences personnelles, on peut régler le niveau du noir pour la fonction vidéo sur « 0 » ou « +7.5 » IRE. Ce réglage fixe le niveau de référence pour le noir absolu du téléviseur. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

REMARQUES

- Les valeurs par défaut de niveau du noir sont différentes pour chaque type de M5 : pour NTSC M5, elle est de +7.5 IRE et pour PAL M5 de 0 IRE.
- Un mauvais réglage du niveau du noir peut causer des défauts de contraste.

SORTIE VIDÉO

ON: Sélectionner ON quand on veut que la sortie vidéo se fasse automatiquement sur le jack COMPOSITE OUT RCA au démarrage. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

OFF: Sélectionner OFF quand on veut que le M5 désactive la sortie vidéo sur le jack COMPOSITE OUT RCA au démarrage. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

LANGUAGE**OSD**

Choisir entre les huit langues pour l'affichage sur écran du M5. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

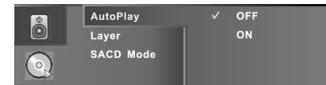
DISC TEXT (SACD)

Si le support SACD prend en charge plusieurs langues, il est possible de faire défiler le texte du disque sur l'affichage fluorescent comme pour le choix de langue. Appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande pour enregistrer le paramètre.

SYSTEM RESTORE**RESTORE SETTINGS**

Yes: Pour restaurer les paramètres, sélectionner Yes et appuyer sur la touche **ENTER** de la télécommande.

No: Sélectionner No et appuyer ensuite sur la touche **ENTER** de la télécommande pour revenir au menu Restore Settings (restaurer les paramètres).



SYMPTÔMES ET MESURES CORRECTIVES

Rechercher dans le guide suivant la cause possible d'un problème avant de contacter le service après-vente.

SYMPTÔME	CAUSE	MESURE CORRECTIVE
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché 	<ul style="list-style-type: none"> Bien brancher le cordon d'alimentation dans la prise murale.
Le lecteur de CD/SACD est alimenté, mais il ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de disque dans le tiroir. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer un disque (Vérifier que l'indicateur MP3, WMA, CD ou SACD s'allume sur l'affichage du M5).
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur de façon à ce que l'image provenant du lecteur de CD/SACD s'affiche sur l'écran.
	<ul style="list-style-type: none"> Le mode vidéo est désactivé. 	<ul style="list-style-type: none"> Activer le mode vidéo sur la télécommande du M5
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble vidéo n'est pas bien connecté. 	<ul style="list-style-type: none"> Bien enfoncer les jacks du câble vidéo.
	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumer le téléviseur.
Aucun son	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement connecté au câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie du lecteur CD/SACD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner le mode d'entrée correct du récepteur audio de façon à pouvoir écouter le son du lecteur de CD/SACD.
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas bien connectés. 	<ul style="list-style-type: none"> Bien enfoncer les jacks des câbles vidéo.
	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement connecté au moyen des câbles audio est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumer l'équipement connecté avec les câbles audio.
	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages de sortie audio sont incorrects. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner les réglages de sortie numérique et analogique en fonction de la configuration du matériel.
	<ul style="list-style-type: none"> Le support est PCM seulement et la sortie audio analogique n'est pas connectée 	<ul style="list-style-type: none"> Brancher la sortie audio analogique au préamplificateur pour pouvoir écouter la musique PCM.
Le lecteur de CD/SACD ne commence pas à lire	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de disque dans le tiroir. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer un disque (Vérifier que l'indicateur MP3, WMA, CD ou SACD s'allume sur l'affichage du M5).
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque dans le tiroir est illisible. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer un disque lisible.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est placé à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Placer le disque avec le côté lecture vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas placé dans le guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Placer correctement le disque dans le tiroir, à l'intérieur du guide.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Un menu est affiché sur l'écran du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur le bouton SETUP pour éteindre l'écran de menu.
La télécommande ne fonctionne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur du lecteur de CD/SACD. 	<ul style="list-style-type: none"> Diriger la télécommande vers le capteur du lecteur de CD/SACD.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est trop éloignée du lecteur de CD/SACD. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser la télécommande à moins de 7 mètres de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un obstacle entre la télécommande et le lecteur de CD/SACD. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer l'obstacle.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont déchargées. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les piles par des neuves.

Convertisseur N/A audio	192 KHz/24 bits
Décodeur MP3	Sortie numérique, Stéréo sur sortie Downmix
Décodeur WMA	Sortie numérique, Stéréo sur sortie Downmix
SACD	Sorties analogiques avec prise en charge 5.1 Ch Sorties analogiques avec prise en charge 2,0 Ch Sorties analogiques différentielles XLR 2.0 Ch
Sortie audio numérique	Sortie coaxiales Sortie optique Sortie numérique différentielle AES/EBU
Sortie vidéo	Vidéo composite (480i/576i)
Configuration du type de TV	PAL/PAL-60/ NTSC
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Humidité	5 % à 90 %
Poids net d'expédition	8,63 kg (19 lb)
Poids brut d'expédition	15,2 kg (33,5 lb)
Dimensions (L x H x P)*	Net 435 mm x 100 mm x 300 mm Brut 435 mm x 114 mm x 305 mm

*Les dimensions brutes tiennent compte des pieds, du tiroir à disque et des connexions arrière

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le M5.



www.NADelectronics.com

**©2006 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNE DIVISION DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, enregistrée ou transmise sous toute forme sans l'accord écrit préalable de NAD Electronics International.

Manuel M5 07/06